

Fachstelle 401 - Kultur
Jürgen Landmann

Datum:
16.05.2018

Beschlussvorlage

Beschließendes Gremium:
Rat der Hansestadt Lüneburg

Antrag "Plattdeutsche Ortsschilder" (Antrag des Ortsbürgermeisters Schultz vom 23.10.2017, eingegangen am 23.10.2017)

Beratungsfolge:

Öffentl. Status	Sitzungs- datum	Gremium
Ö	08.06.2018	Kultur- und Partnerschaftsausschuss
N	26.06.2018	Verwaltungsausschuss
Ö	28.06.2018	Rat der Hansestadt Lüneburg

Sachverhalt:

Siehe Antrag des Ortsbürgermeisters Schultz vom 23.10.2017, eingegangen am 23.10.2017

Beschlussvorschlag:

Finanzielle Auswirkungen:

Kosten (in €)

- a) für die Erarbeitung der Vorlage:
 - aa) Vorbereitende Kosten, z.B. Ausschreibungen, Ortstermine, etc.
- b) für die Umsetzung der Maßnahmen:
- c) an Folgekosten:
- d) Haushaltsrechtlich gesichert:
 - Ja
 - Nein
 - Teilhaushalt / Kostenstelle:
 - Produkt / Kostenträger:
 - Haushaltsjahr:

e) mögliche Einnahmen:

Anlage/n:

Antrag
Anschreiben von Herrn Wagner an Herrn Schultz
Stellungnahme Dezernat III

Beratungsergebnis:

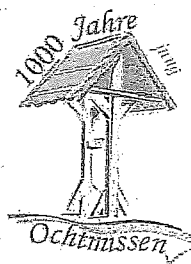
	Sitzung am	TOP	Ein- stimmig	Mit Stimmen-Mehrheit Ja / Nein / Enthaltun- gen	lt. Be- schluss- vorschlag	abweichende(r) Empf /Beschluss	Unterschr. des Proto- kollf.
1							
2							
3							
4							

Beteiligte Bereiche / Fachbereiche:

Hansestadt Lüneburg

Ortschaft Ochtmissen

- Ortsbürgermeister -



Jens-Peter Schultz

Kleverstücke 11

21339 Lüneburg

Tel/Fax/AB: 04131/63679

Mobil: 0171/8517866

Email: jps-lueneburg@kabeimail.de

Ochtmissen, 23.10.2017

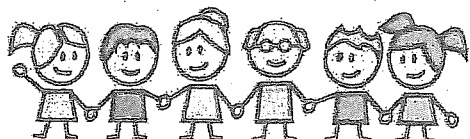
Antrag

Der Plattdeutschbeauftragte für die Hansestadt und den Landkreis Lüneburg hat mit Schreiben (s. Anlage) vom 15. August 2017 mich gebeten, dass der Ortsrat Ochtmissen einen Beschluss darüber fassen möge, dass sukzessive die Ortsschilder in Ochtmissen ausgetauscht werden und zukünftig diese Ortsschilder auch die plattdeutsche Bezeichnung der Ortschaft tragen mögen.

In der letzten Ortsratssitzung habe ich das Schreiben und das Ansinnen von Herrn Wagener bereits mitgeteilt und die Antragstellung für die nächste Ortsratssitzung angekündigt.

Jens-Peter Schultz

„Plattdüütsch is 'ne feine Spraak!“



De Plattdüütschbeopdragte
FÖR DE HANSESTADT UN DEN LANDKREIS LÜNEBURG

Günther Wagener

In der Stube 16
21365 Adendorf

Tel: 04131 - 981204
guenther.wagener@t-online.de

De Plattdüütschbeopdragte, G. Wagener, In der Stube 16, 21365 Adendorf

15. August 2017

Hansestadt Lüneburg / Ortsteil Ochtmissen
Herrn Ortsbürgermeister Jens-Peter Schultz
Kleverstücke 11
21339 Lüneburg

LÜNE

Plattdeutsche Ortsnamen auf den Ortsschildern

Sehr geehrter Herr Schultz,

wie Sie der Presse entnehmen konnten, hat die Gemeinde Adendorf als erste im Landkreis Lüneburg den plattdeutschen Ortsnamen auf dem Ortsschild mit aufgenommen (s. Anlage: LZ-Artikel vom 04.08.2017, S. 9).

Nachdem die plattdeutsche Landkarte gedruckt vorliegt und als Audiodatei im Internet auf der Homepage des Landkreises und beim Verein Lüneplatt e.V.

einsehbar ist, ist es mein größter Wunsch, dass auch im Landkreis Lüneburg weitere Gemeinden dem Beispiel folgen. Im Heidekreis, den Landkreisen Harburg und vor allem Cuxhaven gibt es sehr viele Vorbilder für diese Aktion mit großer positiver Resonanz.

Niemand erwartet von ihnen, dass nun auf einmal alle Ortsschilder ausgetauscht und durch neue – versehen mit dem plattdeutschen Ortsnamen – ersetzt werden. Das wäre unverhältnismäßig und viel zu teuer. Aber wenn ein Ortsschild ersetzt werden muss wegen Sachbeschädigung, Verwitterung, Verunstaltung o.ä., dann könnten neue bestellt und aufgestellt werden mit dem zusätzlichen Aufdruck des plattdeutschen Ortsnamens, so dass nach und nach alle Ortsschilder Ihrer Gemeinde auch den plattdeutschen Namen enthalten.

Ich möchte Sie bitten, in Ihrem Gemeinderat einen diesbezüglichen Beschluss herbeizuführen und dann diese Aktion zu einem großen Erfolg im Landkreis Lüneburg werden zu lassen. Eine Aufstellung mit symbolischer Enthüllung des ersten Schildes ließe sich publikums- und pressewirksam darstellen. Damit hätten auch Sie einen Beitrag zur Pflege der plattdeutschen Sprache geleistet – was mein besonderes und das Anliegen des Vereins Lüneplatt e.V. ist.

Über eine positive Resonanz Ihrerseits würde ich mich sehr freuen und ich danke Ihnen für Ihre Bemühungen schon im Voraus.

Mit freundlichen Grüßen



Ant 6/177

01R

ü b e r

Herrn Oberbürgermeister Mädge

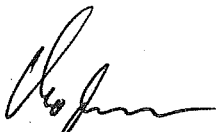
**Antrag des Vorsitzenden des Orsrates Ochtmissen vom 23.10.2017
Austausch der Ortsschilder in Ochtmissen gegen Ortsschilder, die auch die plattdeutsche Bezeichnung der Ortschaft tragen**

Nach Prüfung des Antrages durch die Verwaltung kann dem Antragsziel grundsätzlich Rechnung getragen werden. Allerdings sind dabei gewisse rechtliche Rahmenbedingungen zu beachten, die sich aus einem Erlass des Niedersächsischen Ministeriums für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr (MW) aus dem Jahr 2009 ergeben.

Hierzu wird die Verwaltung in der Sitzung des Orsrates Ochtmissen am 16.11.2017 vortragen.

Über das Antragsziel hinaus erscheint es allerdings denkbar, eine entsprechende Ausstattung der Ortsschilder nicht nur auf die Ortschaft Ochtmissen zu begrenzen, sondern ggf. auf die übrigen Ortschaften sowie die Hansestadt selbst zu erstrecken.

Da nach dem erwähnten Erlass des MW u. a. historische Quellen und urkundliche Erwähnungen heranzuziehen sind sowie eine Abstimmung mit dem Plattdütskbüro der Ostfriesischen Landschaft notwendig ist, wird eine Beratung des Themas im städtischen Kulturausschuss empfohlen und daher eine Verweisung in dieses Gremium vorgeschlagen.


Moßmann